

and professional men of the City of Winnipeg and of the area in Manitoba close to that city. I repeat that they have been successful in business and are now branching out into many fields of commercial endeavour, including the business they propose to carry on under this bill, namely, that of a loan, savings and mortgage corporation.

Honourable senators, that is all I have to say in regard to this bill at the present time. If the bill receives second reading I shall propose that it be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce for further consideration.

**Hon. C. G. Power:** May I ask the honourable gentleman a question. I take it that the word "Settlers", in the title of the bill, refers to the avocation of the incorporators, or someone connected with the corporation. In that case, I wonder why it was not sought to incorporate in French under a name more nearly meaning what the incorporators intended by the word "Settlers". I am not quite sure whether my French would be good, but probably the word "colons" would be appropriate under the circumstances rather than an English word, thus mixing the two languages, a combination which I always strenuously object to in titles to bills. "Settlers" does not mean anything in the French language, whereas "les colons" or "pioniers", or some such word, might be appropriate under the circumstances.

**Hon. A. K. Hugessen:** The sponsor of the bill (Hon. Mr. Thorvaldson) said that one of the applicants for this bill is a member of this chamber, and another a member of the House of Commons. That raised one question in my mind. Is it entirely proper for members of either house to be applicants for incorporation under a bill presented to Parliament? If not, it might be necessary to change the applicants. I ask the question merely as a matter of information.

**Hon. Mr. Thorvaldson:** In reply to my honourable friend, that very point occurred to me this morning when I was reading the bill, but knowing it had been prepared by a legal firm in Ottawa which has had a great deal of experience in these matters, I took it for granted that it was not inappropriate for these persons to be among the petitioners. I had intended to call the lawyer in this city who drafted the bill and to discuss this point with him. My honourable friend's point may be well taken.

**The Hon. the Acting Speaker (Hon. Mr. Beaubien—Provencal):** Honourable senators, it has been moved by the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Macdonald (Cape Breton), that this

bill be now read the second time. Is it your pleasure to adopt the motion?

**Hon. Mr. Hugessen:** Honourable senators, I wonder whether, under the circumstances my honourable friend described, it might not be advisable to wait until he has received the opinion which he is expecting to get on this really constitutional question, and to adjourn the debate until he has satisfied himself.

**Hon. Salter A. Hayden:** I do not know that it is necessary to adjourn the debate for that purpose. If the bill goes to a committee and it turns out that one of the promoters or sponsors is not eligible, that would require an amendment, or the bill would not be proceeded with. The committee is the place to make such an amendment. If that were done, possibly the bill would move along and make progress rather than be delayed in the house indefinitely.

Motion agreed to and bill read second time.

#### REFERRED TO COMMITTEE

On motion of Hon. Mr. Thorvaldson, bill referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

#### THE BURRARD INLET TUNNEL AND BRIDGE COMPANY—SECOND READING

**Hon. Sydney J. Smith** moved the second reading of Bill S-47, respecting The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company.

He said: Honourable senators, this is one of the briefest and simplest bills for our consideration, certainly today. It consists of a preamble and one clause, and I will explain it as best I can. The explanatory note outlining the purpose of the bill is very brief. If the measure receives second reading it is my intention to move that it be referred to the Standing Committee on Transport and Communications, at a hearing of which an appropriate officer of the company will be available to give any further information desired.

The purpose of this bill is to grant authority to The Burrard Inlet Tunnel and Bridge Company to wind up its affairs pursuant to the Winding-up Act of Canada.

This company was incorporated by special act of Parliament in 1910 for the purpose of constructing and operating a bridge and railway over the Second Narrows of Burrard Inlet at Vancouver. The company completed construction of the bridge and railway in 1925. In addition to the railway, the bridge served vehicular traffic and pedestrians. This bridge has been known as the Second Narrows Bridge.

In 1960 the Province of British Columbia opened a new six-lane highway bridge across